

6. *настоятельно просит* постоянных членов Совета Безопасности сделать крупные дополнительные взносы;

7. *обращается* ко всем государствам-членам Организации, которые в состоянии оказать помощь, с призывом сделать добровольные взносы, чтобы облегчить покрытие расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;

8. *призывает* правительство Бельгии как государства, имеющего непосредственное отношение к положению в Республике Конго (Леопольдвиль), сделать значительный взнос;

9. *постановляет* использовать дополнительные взносы государств-членов Организации, сделанные в соответствии с пунктами 6, 7 и 8 настоящей резолюции, для покрытия дефицита, вызванного выполнением постановлений пункта 5.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

1733 (XVI). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций: смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1089 (XI) от 21 декабря 1956 г., 1151 (XII) от 22 ноября 1957 г., 1337 (XIII) от 13 декабря 1958 г., 1441 (XIV) от 5 декабря 1959 г. и 1575 (XV) от 20 декабря 1960 года,

рассмотрев бюджетную смету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, представленную Генеральным Секретарем на 1962 год,³⁹ и соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,⁴⁰

1. *постановляет* сохранить специальный счет для расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций;

³⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 26 повестки дня, документ A/4784.

⁴⁰ Там же, документ A/4812.

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать в течение 1962 года в среднем не свыше 1 625 000 долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* ассигновать сумму в 9,75 млн. долл. на операции Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 1 января по 30 июня 1962 года;

4. *постановляет* распределить сумму в 9,75 млн. долл. между всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций в соответствии со шкалой взносов в обыкновенный бюджет на 1962 год,³⁸ с соблюдением постановлений пункта 6 настоящей резолюции;

5. *обращается* ко всем государствам-членам Организации, которые в состоянии оказать помощь, с призывом сделать добровольные взносы, чтобы облегчить покрытие расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

6. *постановляет* сократить:

a) на 80 процентов — взносы по развертке государств-членов Организации, уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере от 0,04 процента до 0,25 процента, включительно;

b) на 80 процентов — взносы по развертке государств-членов Организации, получавших в течение 1961 года помощь по Расширенной программе технической помощи и уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере от 0,26 процента до 1,25 процента, включительно;

c) на 50 процентов — взносы по развертке государств-членов Организации, получавших в течение 1961 года помощь по Расширенной программе технической помощи и уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере 1,26 процента и более;

7. *постановляет* использовать добровольные взносы государств-членов Организации для покрытия дефицита, вызванного выполнением вышеизложенных постановлений пункта 6.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

1734 (XVI). Бюджет на 1962 финансовый год

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1962 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1962 финансовый год:

1. ассигнования, составляющие 82 144 740 долл. США, настоящим утверждаются для следующих целей:

Разделы

(в долл. США)

А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции

1. Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 155 240
2. Специальные сессии и конференции	1 532 000

ИТОГО по части I

2 687 240

Разделы

(в долл. США)

А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

Часть II. Расходы по персоналу и связанные с ним расходы

3.	Оклады и заработная плата	40 765 550	
4.	Общие расходы по персоналу	9 399 650	
5.	Путевые расходы персонала	2 065 000	
6.	Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале ; представительство	100 000	
ИТОГО по части II			52 330 200

Часть III. Здания, оборудование и общее обслуживание

7.	Здания и переоборудование помещений	4 364 500	
8.	Постоянное оборудование	438 500	
9.	Содержание, эксплуатация и аренда помещений	3 458 200	
10.	Общие расходы	3 684 800	
11.	Типографские работы	1 286 650	
ИТОГО по части III			13 232 650

Часть IV. Особые расходы

12.	Особые расходы	194 600	
ИТОГО по части IV			194 600

Часть V. Специальные программы

13.	Экономическое развитие	2 135 000	
14.	Социальная деятельность	2 105 000	
15.	Деятельность в области прав человека	140 000	
16.	Государственно-административная деятельность	1 945 000	
17.	Контроль над наркотическими средствами	75 000	
ИТОГО по части V			6 400 000

Часть VI. Специальные миссии и связанная с ними деятельность

18.	Специальные миссии	2 490 650	
19.	Служба Организации Объединенных Наций на местах	1 357 000	
ИТОГО по части VI			3 847 650

Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

20.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	2 525 800	
ИТОГО по части VII			2 525 800

В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

Часть VIII. Международный Суд

21.	Международный Суд	926 600	
ИТОГО по части VIII			926 600
ОБЩИЙ ИТОГ			82 144 740

2. Генеральный Секретарь уполномочивается :

а) распоряжаться как одним целым общей суммой 117 900 долл., ассигнованной по разделам 1, 3 и 5 для Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам ;

б) перечислять, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ассигнования из одного раздела бюджета в другой ;

3. ассигнования по разделам 1, 3, 4 и 5 на общую сумму 248 400 долл., выделенную для Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала, используются в соответствии со статьей XXVII Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций ;

4. помимо ассигнований, утвержденных выше в пункте 1, настоящим из дохода Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 17 500 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и постановлениям этого Фонда.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1962 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1962 финансовый год:

1. утверждается нижеследующая смета поступлений, не связанных со взносами государств-членов Организации, в сумме 14 062 050 долл. США:

Разделы	(в долл. США)	
Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала		
1. Поступления по плану налогообложения персонала	8 670 250	
ИТОГО по части I		8 670 250
Часть II. Другие поступления		
2. Средства, поступающие по внебюджетным счетам	1 666 800	
3. Общие поступления	1 400 000	
4. Продажа почтовых марок Организации Объединенных Наций	1 275 000	
5. Продажа печатных изданий	375 000	
6. Обслуживание посетителей и ресторанное обслуживание.	675 000	
ИТОГО по части II		5 391 800
ОБЩИЙ ИТОГ		14 062 050

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с постановлениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы по Почтовому управлению Организации Объединенных Наций, по обслуживанию посетителей, по ресторанам и связанному с ними обслуживанию и по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, могут покрываться из поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1962 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1962 финансовый год:

1. бюджетные ассигнования в сумме 82 144 740 долл. США, сокращенные в результате пересмотра ассигнований на 1961 год на 1 320 000 долл.,⁴¹ финансируются следующим образом в соответствии со статьями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций:

а) 5 391 800 долл. — из поступлений, не связанных с налогообложением персонала, утвержденных в проведенной выше резолюции В;

б) 1 308 823 долл. — из остатка по счету излишков за 1960 финансовый год;

с) 74 124 117 долл. — из взносов по разверстке государств-членов Организации в соответствии с резолюцией 1691 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1961 года;

2. в счет взносов государств-членов Организации зачитываются следующие суммы:

а) их соответствующие доли в Фонде уравнивания налогообложения, с соблюдением постановлений резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г., а именно:

i) 8 670 250 долл., составляющих предположительную сумму поступлений по плану налогообложения персонала в 1962 году;

ii) 172 117 долл., составляющих превышение поступлений по плану налогообложения персонала за 1960 г. над сметными поступлениями;

б) суммы, кредитованные им в связи с передачей активов Лиги Наций в соответствии с резолюцией 250 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

⁴¹ См. резолюцию 1692 (XVI) от 18 декабря 1961 года.